

# Europeiska unionens officiella tidning

# C 21



Svensk utgåva

## Meddelanden och upplysningar

femtiosjätte årgången

24 januari 2013

---

<u>Informationsnummer</u>	Innehållsförteckning	Sida
---------------------------	----------------------	------

### II Meddelanden

MEDDELANDEN FRÅN EUROPEISKA UNIONENS INSTITUTIONER, BYRÅER OCH ORGAN

#### Europeiska kommissionen

2013/C 21/01	Tillstånd till statligt stöd enligt artiklarna 107 och 108 i FEUF – Fall i vilka kommissionen inte gör några invändningar <sup>(1)</sup> .....	1
2013/C 21/02	Tillstånd till statligt stöd enligt artiklarna 107 och 108 i FEUF – Fall i vilka kommissionen inte gör några invändningar <sup>(2)</sup> .....	6

---

### IV Upplysningar

UPPLYSNINGAR FRÅN EUROPEISKA UNIONENS INSTITUTIONER, BYRÅER OCH ORGAN

#### Europeiska kommissionen

2013/C 21/03	Eurons växelkurs .....	9
2013/C 21/04	Ny nationell sida på euromynt som ska sättas i omlopp .....	10

# SV

**Pris:**  
**3 EUR**

<sup>(1)</sup> Text av betydelse för EES

<sup>(2)</sup> Text av betydelse för EES, utom när det gäller produkter som omfattas av bilaga I till fördraget

(forts. på nästa sida)

<u>Informationsnummer</u>	Innehållsförteckning (forts.)	Sida
2013/C 21/05	Ny nationell sida på euromynt som ska sättas i omlopp .....	11

---

V *Yttranden*

FÖRFARANDE FÖR GENOMFÖRANDE AV KONKURRENSPOLITIKEN

**Europeiska kommissionen**

2013/C 21/06	Förhandsanmälan av en koncentration (Ärende COMP/M.6823 – CD & R/B & M) – Ärendet kan komma att handläggas enligt ett förenklat förfarande <sup>(1)</sup> .....	12
2013/C 21/07	Förhandsanmälan av en koncentration (Ärende COMP/M.6852 – CVC/Cerved Holding) – Ärendet kan komma att handläggas enligt ett förenklat förfarande <sup>(1)</sup> .....	13



---

<sup>(1)</sup> Text av betydelse för EES

## II

(Meddelanden)

MEDDELANDEN FRÅN EUROPEISKA UNIONENS INSTITUTIONER, BYRÅER  
OCH ORGAN

## EUROPEISKA KOMMISSIONEN

## Tillstånd till statligt stöd enligt artiklarna 107 och 108 i FEUF

## Fall i vilka kommissionen inte gör några invändningar

(Text av betydelse för EES)

(2013/C 21/01)

Datum för antagande av beslutet	5.12.2012	
Referensnummer för statligt stöd	SA.33952 (12/NN)	
Medlemsstat	Tyskland	
Region	—	—
Benämning (och/eller stödmottagarens namn)	Kletteranlagen des Deutschen Alpenvereins	
Rättslig grund	Sportförderungsgesetze der Bundesländer	
Typ av stödåtgärd	Stödordning	Deutscher Alpenverein and its sections
Syfte	Sektorutveckling	
Stödform	Bidrag	
Budget	—	
Stödnivå	—	
Varaktighet	—	
Ekonomisk sektor	Sportklubbar och idrottsföreningars verksamhet	
Den beviljande myndighetens namn och adress	—	
Övriga upplysningar	—	

Giltiga språkversioner av beslutstexten, med undantag av konfidentiella uppgifter, finns på följande webbplats:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>

Datum för antagande av beslutet	26.3.2012	
Referensnummer för statligt stöd	SA.33998 (11/N)	
Medlemsstat	Polen	
Region	Świętokrzyskie	—
Benämning (och/eller stödmottagarens namn)	Pomoc na ratowanie dla Zakładu Produkcyjno-Handlowego Artykułów Gospodarstwa Domowego MESKO-AGD Sp. z o.o.	
Rättslig grund	1) Ustawa z dnia 30 sierpnia 1996 r. o komercjalizacji i prywatyzacji – art. 56; 2) Uchwała Zarządu ARP SA nr 813/XLVII/2011 z dnia 10 sierpnia 2011 r.	
Typ av stödåtgärd	Stöd för särskilda ändamål	Zakład Produkcyjno-Handlowy Artykułów Gospodarstwa Domowego MESKO-AGD Sp. z o.o.
Syfte	Undsättning av företag i svårheter	
Stödform	Mjukt lån	
Budget	Total budget: 0,86 PLN (i miljoner)	
Stödnivå	—	
Varaktighet	—	
Ekonomisk sektor	Tillverkning av icke-elektriska hushållsmaskiner och hushållsapparater, Tillverkning av belysningsarmatur, Tillverkning av annan elapparat	
Den beviljande myndighetens namn och adress	Agencja Rozwoju Przemysłu SA ul. Wołoska 7 02-675 Warszawa POLSKA/POLAND	
Övriga upplysningar	—	

Giltiga språkversioner av beslutstexten, med undantag av konfidentiella uppgifter, finns på följande webbplats:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>

Datum för antagande av beslutet	27.6.2012	
Referensnummer för statligt stöd	SA.34250 (12/N)	
Medlemsstat	Cypern	
Region	—	—
Benämning (och/eller stödmottagarens namn)	Δωρεάν κατανομή δικαιωμάτων στον τομέα της ηλεκτρικής ενέργειας, στο πλαίσιο του συστήματος εμπορίας δικαιωμάτων εκπομπής αερίων του θερμοκηπίου μετά το 2012.	
Rättslig grund	Ο περί της Θέσπισης Συστήματος Εμπορίας Δικαιωμάτων Εκπομπής Αερίων του Θερμοκηπίου Νόμος του 2011 (Ν. 110(I)/2011) Απόφαση του Υπουργού Γεωργίας, Φυσικών Πόρων και Περιβάλλοντος	
Typ av stödåtgärd	Stödordning	Electricity Authority of Cyprus (EAC)
Syfte	Miljöskydd	
Stödform	Andra – Gratis utsläppsrätter för växthusgaser till installationer som drivs av Cyperns elmyndighet under perioden 2013–2019	
Budget	Total budget: 194 EUR (i miljoner)	
Stödnivå	100 %	
Varaktighet	28.2.2013–28.2.2019	
Ökonomisk sektor	Generering, överföring och distribution av elkraft	
Den beviljande myndighetens namn och adress	Υπουργείο Γεωργίας, Φυσικών Πόρων και Περιβάλλοντος Λουκή Ακρίτα 1411 Λευκωσία/Nicosia ΚΥΠΡΟΣ/CYPRUS	
Övriga upplysningar	—	

Giltiga språkversioner av beslutstexten, med undantag av konfidentiella uppgifter, finns på följande webbplats:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>

Datum för antagande av beslutet	3.12.2012	
Referensnummer för statligt stöd	SA.34895 (12/N)	
Medlemsstat	Spanien	
Region	—	Artikel 107.3 b, Artikel 107.3 a
Benämning (och/eller stödmottagarens namn)	Régimen regional de inversión en parques científicos y tecnológicos de España — Subprograma — ACTEPARQ	
Rättslig grund	Orden PRE/660/2008, de 7 de marzo, Orden CIN/1318/2010, de 14 de mayo, Orden CIN/1862/2009, de 7 de julio, Orden CIN/1589/2010, de 9 de junio, por la que se convoca para el año 2010, la concesión de ayudas correspondientes al subprograma de actuaciones científico-tecnológicas para las entidades públicas instaladas en los Parques Científicos y Tecnológicos (INNPLANTA), a modo de ejemplo	
Typ av stödåtgärd	Stödordning	—
Syfte	Regional utveckling	
Stödform	Bidrag, Mjukt lån	
Budget	Total budget: 300 EUR (i miljoner) Årlig budget: 150 EUR (i miljoner)	
Stödnivå	60 %	
Varaktighet	till den 31.12.2013	
Ekonomisk sektor	Alla stödberättigade ekonomiska sektorer	
Den beviljande myndighetens namn och adress	Secretaria de Estado Investigación, Desarrollo e Innovación Albacete, 5 28027 Madrid ESPAÑA	
Övriga upplysningar	—	

Giltiga språkversioner av beslutstexten, med undantag av konfidentiella uppgifter, finns på följande webbplats:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>

Datum för antagande av beslutet	14.12.2012	
Referensnummer för statligt stöd	SA.35110 (12/N)	
Medlemsstat	Finland	
Region	—	—
Benämning (och/eller stödmottagarens namn)	Laki meriliikenteessä käytettävien alusten kilpailukyvyn parantamisesta/ Lag om förbättrande av konkurrenskraften för fartyg som används för sjötransport	
Rättslig grund	Laki meriliikenteessä käytettävien alusten kilpailukyvyn parantamisesta/ Lag om förbättrande av konkurrenskraften för fartyg som används för sjötransport (1277/2007)  Laki meriliikenteessä käytettävien alusten kilpailukyvyn parantamisesta annetun lain muuttamisesta/Lag om ändring av lagen om förbättrande av konkurrenskraften för fartyg som används för sjötransport (967/2008)	
Typ av stödåtgärd	Stödordning	—
Syfte	Sektorutveckling	
Stödform	Bidrag, Andra – direct grant related to reimbursement of taxes/mandatory contributions	
Budget	Årlig budget: 81 EUR (i miljoner)	
Stödnivå	100 %	
Varaktighet	Från och med den 1.1.2012	
Ekonomisk sektor	Havs- och kustsjöfart, passagerartrafik, Havs- och kustsjöfart, godstrafik	
Den beviljande myndighetens namn och adress	Liikennevirasto PL 55 FI-00521 Helsinki SUOMI/FINLAND  Trafikverket PL 55 FI-00521 Helsingfors SUOMI/FINLAND	
Övriga upplysningar	—	

Giltiga språkversioner av beslutstexten, med undantag av konfidentiella uppgifter, finns på följande webbplats:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>

**Tillstånd till statligt stöd enligt artiklarna 107 och 108 i FEUF**

**Fall i vilka kommissionen inte gör några invändningar**

(Text av betydelse för EES, utom när det gäller produkter som omfattas av bilaga I till fördraget)

(2013/C 21/02)

Datum för antagande av beslutet	11.4.2012	
Referensnummer för statligt stöd	SA.34348 (12/N)	
Medlemsstat	Frankrike	
Region	—	—
Benämning (och/eller stödmottagarens namn)	Aides du Conseil général de la Manche à des projets de modernisation des exploitations légumières	
Rättslig grund	— Articles L 1511-1 à L 1511-6, et L 3231-2 du code général des collectivités territoriales — délibération du Conseil général de la Manche	
Typ av stödåtgärd	Stödordning	—
Syfte	Investeringar i jordbruksföretag	
Stödform	Bidrag	
Budget	Total budget: 0,18 EUR (i miljoner) Årlig budget: 0,06 EUR (i miljoner)	
Stödnivå	30 %	
Varaktighet	1.5.2012–31.12.2014	
Ekonomisk sektor	Jordbruk och jakt samt service i anslutning härtill	
Den beviljande myndighetens namn och adress	Monsieur le Président du Conseil général de la Manche 50050 Saint-Lo Cedex FRANCE	
Övriga upplysningar	—	

Giltiga språkversioner av beslutstexten, med undantag av konfidentiella uppgifter, finns på följande webbplats:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>



Datum för antagande av beslutet	5.12.2012	
Referensnummer för statligt stöd	SA.34814 (12/N)	
Medlemsstat	Italien	
Region	Calabria	—
Benämning (och/eller stödmottagarens namn)	Pubblicità e Promozione prodotti ortofrutticoli	
Rättslig grund	Legge Regione Calabria n. 24 dell'8 luglio 2002; Deliberazione Giunta Regionale n. 136 del 27 marzo 2012	
Typ av stödåtgärd	Stödordning	—
Syfte	Reklam, Främjande av kvalitetsprodukter, Reklam (AGRI)	
Stödform	Bidrag	
Budget	Total budget: 3,50 EUR (i miljoner) Årlig budget: 3,50 EUR (i miljoner)	
Stödnivå	100 %	
Varaktighet	till den 31.12.2015	
Ekonomisk sektor	Odling av citrusfrukter, Odling av kärnfrukter och stenfrukter	
Den beviljande myndighetens namn och adress	Regione Calabria Dipartimento Agricoltura Foreste e Forestazione, Caccia e Pesca Via Molè 88100 Catanzaro CZ ITALIA	
Övriga upplysningar	—	

Giltiga språkversioner av beslutstexten, med undantag av konfidentiella uppgifter, finns på följande webbplats:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>

Datum för antagande av beslutet	30.11.2012	
Referensnummer för statligt stöd	SA.35228 (12/N)	
Medlemsstat	Tjeckien	
Region	—	—
Benämning (och/eller stödmottagarens namn)	Opatření č. 225: Lesnicko-environmentální platby	
Rättslig grund	1) Program rozvoje venkova České republiky na období 2007–2013 (kód podpory 225) 2) Nařízení vlády č. 53/2009 Sb., o stanovení podmínek pro poskytování dotací na lesnicko-environmentální opatření, ve znění pozdějších předpisů 3) Návrh změny opatření II.2.3.1 PRV ČR na období 2007–2013 4) Návrh novely nařízení vlády č. 53/2009 Sb.	
Typ av stödåtgärd	Stödordning	—
Syfte	Skogsbruk, Landsbygdsutveckling (AGRI), Miljöskydd	
Stödform	Bidrag	
Budget	Total budget: 12,50 CZK (i miljoner) Årlig budget: 12,50 CZK (i miljoner)	
Stödnivå	100 %	
Varaktighet	1.1.2013–31.12.2013	
Ekonomisk sektor	Skogsbruk	
Den beviljande myndighetens namn och adress	Ministerstvo zemědělství Těšnov 17 117 05 Praha 1 ČESKÁ REPUBLIKA	
Övriga upplysningar	—	

Giltiga språkversioner av beslutstexten, med undantag av konfidentiella uppgifter, finns på följande webbplats:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>

## IV

(Upplysningar)

UPPLYSNINGAR FRÅN EUROPEISKA UNIONENS INSTITUTIONER, BYRÅER  
OCH ORGAN

## EUROPEISKA KOMMISSIONEN

Eurons växelkurs <sup>(1)</sup>

23 januari 2013

(2013/C 21/03)

## 1 euro =

Valuta	Kurs	Valuta	Kurs		
USD	US-dollar	1,3330	AUD	australisk dollar	1,2635
JPY	japansk yen	117,98	CAD	kanadensisk dollar	1,3222
DKK	dansk krona	7,4629	HKD	Hongkongdollar	10,3351
GBP	pund sterling	0,84070	NZD	nyzeeländsk dollar	1,5827
SEK	svensk krona	8,6909	SGD	singaporiensk dollar	1,6347
CHF	schweizisk franc	1,2385	KRW	sydkoreansk won	1 421,90
ISK	isländsk krona		ZAR	sydafrikansk rand	11,9650
NOK	norsk krona	7,4015	CNY	kinesisk yuan renminbi	8,2891
BGN	bulgarisk lev	1,9558	HRK	kroatisk kuna	7,5790
CZK	tjeckisk koruna	25,597	IDR	indonesisk rupiah	12 832,90
HUF	ungersk forint	294,57	MYR	malaysisk ringgit	4,0569
LTL	litauisk litas	3,4528	PHP	filippinsk peso	54,201
LVL	lettisk lats	0,6979	RUB	rysk rubel	40,2314
PLN	polsk zloty	4,1638	THB	thailändsk baht	39,710
RON	rumänsk leu	4,3755	BRL	brasiliansk real	2,7205
TRY	turkisk lira	2,3591	MXN	mexikansk peso	16,8538
			INR	indisk rupie	71,4590

<sup>(1)</sup> Källa: Referensväxelkurs offentliggjord av Europeiska centralbanken.

**Ny nationell sida på euromynt som ska sättas i omlopp**

(2013/C 21/04)



Nationell sida på det nya minnesmynt avsett att sättas i omlopp med valören 2 euro som utges av Tyskland

Euromynt avsedda att sättas i omlopp är lagliga betalningsmedel i hela euroområdet. För att informera alla som hanterar mynt, liksom den breda allmänheten, offentliggör kommissionen utformningen av alla nya euromynt <sup>(1)</sup>. I enlighet med rådets slutsatser av den 10 februari 2009 <sup>(2)</sup> får medlemsstaterna i euroområdet och de länder som har ingått ett monetärt avtal med gemenskapen om utgivning av euromynt ge ut minnesmynt i euro avsedda att sättas i omlopp, förutsatt att vissa villkor är uppfyllda, särskilt att endast mynt med valören 2 euro ges ut. Dessa mynt har samma tekniska egenskaper som andra euromynt med valören 2 euro, men deras nationella sida har ett minnes- eller jubileumsmotiv med högt nationellt eller europeiskt symbolvärde.

**Utgivande land:** Tyskland

**Tema:** 50-årsdagen av Élysée-fördragets undertecknande.

**Beskrivning:**

Myntet har utformats av Yves Sampo vid franska myntverket i Paris, Stefanie Lindner vid tyska myntverket i Berlin, Alina Hoyer (Berlin) och Sneschana Russewa-Hoyer (Berlin) och framställer stiliserade porträtt av Élysée-fördragets undertecknare (Västtysklands dåvarande förbundskansler Konrad Adenauer och Frankrikes tidigare president Charles de Gaulle), deras namnteckningar samt orden "50 ANS JAHRE" med årtalet "2013" placerade under orden "TRAITÉ DE L'ÉLYSÉE" och ovanför orden "ÉLYSÉE-VERTRAG". På den högra sedan av det inre fältet återfinns myntmärket för respektive myntningsort ("A", "D", "F", "G" eller "J") samt det utgivande landets landskod "D".

På myntets yttre fält återfinns den EU-flaggans tolv stjärnor.

**Myntupplaga:** 11 miljoner mynt

**Utgivning:** Januari 2013

<sup>(1)</sup> Se EGT C 373, 28.12.2001, s. 1 för upplysningar om nationella sidor på alla mynt som gavs ut 2002.

<sup>(2)</sup> Se slutsatserna från rådets möte (ekonomiska och finansiella frågor) den 10 februari 2009 och kommissionens rekommendation av den 19 december 2008 om gemensamma riktlinjer för utformningen av euromyntens nationella sidor och utgivningen av euromynt avsedda att sättas i omlopp (EUT L 9, 14.1.2009, s. 52).

**Ny nationell sida på euromynt som ska sättas i omlopp**

(2013/C 21/05)



Nationell sida på det nya minnesmynt avsett att sättas i omlopp med valören 2 euro som utges av Luxemburg

Euromynt avsedda att sättas i omlopp är lagliga betalningsmedel i hela euroområdet. För att informera alla som hanterar mynt, liksom den breda allmänheten, offentliggör kommissionen utformningen av alla nya euromynt <sup>(1)</sup>. I enlighet med rådets slutsatser av den 10 februari 2009 <sup>(2)</sup> får medlemsstaterna i euroområdet och de länder som har ingått ett monetärt avtal med gemenskapen om utgivning av euromynt ge ut minnesmynt i euro avsedda att sättas i omlopp, förutsatt att vissa villkor är uppfyllda, särskilt att endast mynt med valören 2 euro ges ut. Dessa mynt har samma tekniska egenskaper som andra euromynt med valören 2 euro, men deras nationella sida har ett minnes- eller jubileumsmotiv med högt nationellt eller europeiskt symbolvärde.

**Utgivande land:** Luxemburg

**Tema:** Arvstorhertigen Guillaumes förmäling med grevinnan Stéphanie de Lannoy

**Beskrivning:**

På vänstra sidan av myntets inre fält återfinns en bild av storhertig Henri, på högra sidan av det inre fältet en bild av arvstorhertigen Guillaume placerad framför en bild av grevinnan Stéphanie de Lannoy. Inskriften "PRINZENHOCHZAÏT" och "LËTZEBUERG" samt året "2012", omgivna på sidorna av myntmärke och myntmästarens initialer, återfinns nedtill i myntets inre fält.

På myntets yttre fält återfinns den EU-flaggans tolv stjärnor.

**Myntupplaga:** 1,4 miljoner mynt

**Utgivning:** December 2012

---

<sup>(1)</sup> Se EGT C 373, 28.12.2001, s. 1 för upplysningar om nationella sidor på alla mynt som gavs ut 2002.

<sup>(2)</sup> Se slutsatserna från rådets möte (ekonomiska och finansiella frågor) den 10 februari 2009 och kommissionens rekommendation av den 19 december 2008 om gemensamma riktlinjer för utformningen av euromyntens nationella sidor och utgivningen av euromynt avsedda att sättas i omlopp (EUT L 9, 14.1.2009, s. 52).

## V

(Yttranden)

## FÖRFARANDE FÖR GENOMFÖRANDE AV KONKURRENSPOLITIKEN

## EUROPEISKA KOMMISSIONEN

## Förhandsanmälan av en koncentration

(Ärende COMP/M.6823 – CD &amp; R/B &amp; M)

Ärendet kan komma att handläggas enligt ett förenklat förfarande

(Text av betydelse för EES)

(2013/C 21/06)

1. Kommissionen mottog den 16 januari 2013 en anmälan om en föreslagen koncentration enligt artikel 4 i rådets förordning (EG) nr 139/2004<sup>(1)</sup> genom vilken medel som förvaltas av Clayton, Dubilier & Rice LLC ("CD & R", USA) på det sätt som avses i artikel 3.1 b i EG:s koncentrationsförordning förvärvar fullständig kontroll över hela företaget SBR Europe Sàrl ("SBR", Luxemburg), som är det indirekta moderbolaget till B & M Retail Limited ("B & M", Förenade kungariket) genom köp av aktier.

2. De berörda företagen bedriver följande affärsverksamhet:

— CD & R: private equity-investeringar,

— B & M: detaljför försäljning av dagligvaror i Förenade kungariket.

3. Kommissionen har vid en preliminär granskning kommit fram till att den anmälda koncentrationen kan omfattas av EG:s koncentrationsförordning, dock med det förbehållet att ett slutligt beslut i denna fråga fattas senare. Det bör noteras att detta ärende kan komma att handläggas enligt ett förenklat förfarande, i enlighet med kommissionens tillkännagivande om ett förenklat förfarande för handläggning av vissa koncentrationer enligt EG:s koncentrationsförordning<sup>(2)</sup>.

4. Kommissionen uppmanar berörda tredje parter att till den lämna eventuella synpunkter på den föreslagna koncentrationen.

Synpunkterna ska ha kommit in till kommissionen senast tio dagar efter detta offentliggörande. Synpunkterna kan sändas till kommissionen per fax (+32 22964301), per e-post till COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu eller per post, med angivande av referens COMP/M.6823 – CD & R/B & M, till

Europeiska kommissionen  
Generaldirektoratet för konkurrens  
Registratorskontoret "Företagskoncentrationer och -fusioner"  
J-70  
1049 Bruxelles/Brussel  
BELGIQUE/BELGIË

<sup>(1)</sup> EUT L 24, 29.1.2004, s. 1 (EG:s koncentrationsförordning).

<sup>(2)</sup> EUT C 56, 5.3.2005, s. 32 (Tilkännagivande om ett förenklat förfarande).

**Förhandsanmälan av en koncentration**  
**(Ärende COMP/M.6852 – CVC/Cerved Holding)**  
**Ärendet kan komma att handläggas enligt ett förenklat förfarande**  
(Text av betydelse för EES)  
(2013/C 21/07)

1. Kommissionen mottog den 18 januari 2013 en anmälan om en föreslagen koncentration enligt artikel 4 i rådets förordning (EG) nr 139/2004<sup>(1)</sup>, genom vilken företaget CVC Capital Partners SICAV-FIS SA och dess dotterbolag och närstående företag (CVC, Luxemburg) på det sätt som avses i artikel 3.1 b i EG:s koncentrationsförordning förvärvar fullständig kontroll över Cerved Holding SpA (Cerved Holding, Italien) genom förvärv av aktier.
2. De berörda företagen bedriver följande affärsverksamhet:
  - CVC: rådgivning till och förvaltning av investmentbolag,
  - Cerved Holding: tillhandahållande av databasuppgifter och kommersiella uppgifter till tredje man.
3. Kommissionen har vid en preliminär granskning kommit fram till att den anmälda koncentrationen kan omfattas av EG:s koncentrationsförordning, dock med det förbehållet att ett slutligt beslut i denna fråga fattas senare. Det bör noteras att detta ärende kan komma att handläggas enligt ett förenklat förfarande, i enlighet med kommissionens tillkännagivande om ett förenklat förfarande för handläggning av vissa koncentrationer enligt EG:s koncentrationsförordning<sup>(2)</sup>.
4. Kommissionen uppmanar berörda tredje parter att till den lämna eventuella synpunkter på den föreslagna koncentrationen.

Synpunkterna ska ha kommit in till kommissionen senast tio dagar efter detta offentliggörande. Synpunkterna kan sändas till kommissionen per fax (+32 22964301), per e-post till COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu eller per post, med angivande av referens COMP/M.6852 – CVC/Cerved Holding, till

Europeiska kommissionen  
Generaldirektoratet för konkurrens  
Registratorskontoret "Företagskoncentrationer och -fusioner"  
J-70  
1049 Bruxelles/Brussel  
BELGIQUE/BELGIË

---

<sup>(1)</sup> EUT L 24, 29.1.2004, s. 1 (EG:s koncentrationsförordning).

<sup>(2)</sup> EUT C 56, 5.3.2005, s. 32 (Tilkännagivande om ett förenklat förfarande).











## PRENUMERATIONSPRISER 2013 (exkl. moms, inkl. frakt och porto)

<i>Europeiska unionens officiella tidning</i> , L- och C-serierna, endast pappersversion	22 officiella EU-språk	1 300 euro per år
<i>Europeiska unionens officiella tidning</i> , L- och C-serierna, pappersversion + årsutgåva på dvd	22 officiella EU-språk	1 420 euro per år
<i>Europeiska unionens officiella tidning</i> , L-serien, endast pappersversion	22 officiella EU-språk	910 euro per år
<i>Europeiska unionens officiella tidning</i> , L- och C-serierna, månatlig (kumulativ) utgåva på dvd	22 officiella EU-språk	100 euro per år
Tillägg till <i>Europeiska unionens officiella tidning</i> (S-serien), meddelanden och offentliga kontrakt, dvd, 1 nummer per vecka	flerspråkig: 23 officiella EU-språk	200 euro per år
<i>Europeiska unionens officiella tidning</i> , C-serien – allmänna uttagningsprov	Antal språk beroende på uttagningsprov	50 euro per år

*Europeiska unionens officiella tidning* (EUT) ges ut på EU:s officiella språk, och det går att prenumerera på den i 22 olika språkversioner. Den består av två serier: L (lagstiftning) och C (meddelanden och upplysningar).

Varje språkversion kräver en separat prenumeration.

Enligt rådets förordning (EG) nr 920/2005 som offentliggjordes i EUT L 156 av den 18 juni 2005 är Europeiska unionens institutioner under en övergångsperiod inte skyldiga att avfatta och offentliggöra alla rättsakter på iriska. Den iriska utgåvan av EUT säljs därför separat.

En prenumeration på tillägget till EUT (S-serien: meddelanden och offentliga kontrakt) omfattar en flerspråkig dvd med alla de 23 officiella språkversionerna.

Prenumeranter på EUT kan på begäran få de olika bilagorna till tidningen. När en bilaga ges ut meddelas prenumeranterna detta genom ett "meddelande till läsarna" i *Europeiska unionens officiella tidning*.

## Försäljning och prenumeration

Prenumerationer på olika tidskrifter, såsom *Europeiska unionens officiella tidning*, kan beställas från någon av våra kommersiella distributörer. En lista över dessa finns på följande internetadress:

[http://publications.europa.eu/others/agents/index\\_sv.htm](http://publications.europa.eu/others/agents/index_sv.htm)

Via EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) har du kostnadsfritt direkt tillgång till Europeiska unionens lagstiftning. På webbplatsen kan du söka i *Europeiska unionens officiella tidning* samt i fördrag, lagstiftning, rättspraxis och förberedande rättsakter.

Mer information om Europeiska unionen finns på <http://europa.eu>



Europeiska unionens publikationsbyrå  
2985 Luxemburg  
LUXEMBURG

SV